

OD AUTORA NAJHORŠÍCH DETÍ, ZVIERATIEK A PRÍŠER NA SVETE!

David Walliams



Ilustroval úžasný Adam Stower

NAJ
HORŠÍ
SUPERHRDINOVIA
NA SVETE







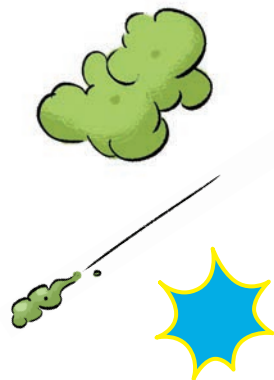


Knihy od Davida Walliamsa:

CHALAN V SUKNI
PÁN SMRAĎOCH
MALÝ MILIONÁR
BABKA GAUNERKA
KRYSBURGER
DIABOLSKÁ ZUBÁRKA
HNUSNÁ TETA BERTA
DEDKOV VEĽKÝ ÚTEK
POLNOČNÁ BANDA
TATKO ZA MREŽAMI
OBLUDA Z ĽADU
BEŠTIA Z BUCKINGHAMU
OPERÁCIA BANÁNY
BABKA GAUNERKA OPÄŤ V AKCII
SPACEBOY
KOZMOŠIMPANZ
NIEŠO
SLIZ
MEGAMONŠTRUM
ROBOPES
BABRÁKOVCI
SUPER DETEKTÍVKA



Nádherne farebne ilustrované knihy:
NAJHORŠIE DETI NA SVETE 1
NAJHORŠIE DETI NA SVETE 2
NAJHORŠIE DETI NA SVETE 3
NAJHORŠÍ UČITELIA NA SVETE
NAJHORŠÍ RODIČIA NA SVETE
NAJHORŠIE ZVIERATKA NA SVETE
NAJHORŠIE PRÍŠERY NA SVETE





David Williams

NAJ
HORŠÍ
SUPERHRDINOVIA
NA SVETE



Ilustroval

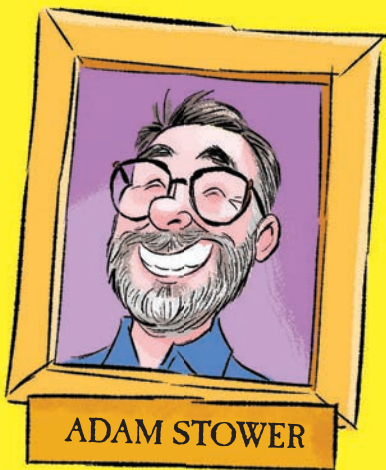
Adam Stower



slovarť



Pre môjho superhrdinu...
ÚŽASNÉHO ALFA!



S láskou venujem
Mary - ocko

Text © David Walliams 2025

Illustrations © Adam Stower 2025

Cover lettering of author's name © Quentin Blake 2010

David Walliams and Adam Stower assert the moral right to be identified as the author and illustrator of this work.

Translation © Katarína Hajašová 2025

Slovak edition © Vydavateľstvo SLOVART, spol. s r. o., Bojnická 10, 831 04 Bratislava 2026

Všetky práva vyhradené. Žiadna časť tejto knihy sa nesmie reprodukovat ani šíriť v nijakej forme ani nijakými prostriedkami, či už elektronickými, alebo mechanickými, vo forme fotokópií či nahrávok, respektíve prostredníctvom súčasného alebo budúceho informačného systému a podobne bez predchádzajúceho písomného súhlasu vydavateľa.

Z anglického originálu David Walliams: *THE WORLD'S WORST SUPERHEROES*, ktorý vyšiel vo vydavateľstve HarperCollins Childrens Book, London 2025, preložila Katarína Hajašová.

Korektúra Friderika Piteková

Editorka Dáša Jajcayová

Sadzba a zalomenie ITEM, spol. s r. o., Bratislava

Tlač FINIDR, spol. s r. o., Český Těšín

Cena uvedená na obálke knihy je nezáväzným odporúčaním pre konečných predajcov.

ISBN 978-80-556-7287-8

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

www.slovart.sk

pobox@slovart.sk

OBSAH

1. Senzikráľovná 15
2. Fantastická štyridsaťštvorka 55
3. Liga superhrdinov na dôchodku 85
4. Zelenka 115
5. Vojna bohov 153
6. Dinodievča 185
7. Hromopes proti celému svetu 221
8. Podivuhodný prípad Prdiaceho fantóma .. 257
9. Fantastický pán Blcha 291
10. Kapitán Kelman 297



**V HLAVNÝCH ÚLOHÁCH
NAJHORŠÍ
SUPERHRDINOVIA
NA SVETE:**



FANTASTICKÝ PÁN BLCHA



KAPITÁN KELMAN



HROMOPES

**FANTASTICKÁ
ŠTYRIDAŠŤTVORKA**





SENZIKRÁĽOVNÁ

**MOCNÝ
CHRONTOŠ**

**KAROL,
BOH SCRABBLE**

ZELENKA

DINODIEVČA

**A AJ NAJHORŠÍ
SUPERZLODUCHOVIA
NA SVETE:**

BODAČ

ZRAZENINA

**CISÁR OŠTAR
OŠTARA**

PRDIACI FANTÓM



DINOŮČKY

OMÁČKOVÁ
PANI

POHROMAČKA

TRÝZNITELI



PREDHOVOR AUTORA

Vieš udržať tajomstvo?

Nie!

Tak túto knihu **OKAMŽITE** znič.

Áno?

V tom prípade čítaj ďalej.

Mám **SUPERTAJNÉ TAJOMSTVO**.

Keď práve nepíšem ďalšiu úžasne vtipnú, no zároveň dojímavú knihu, nezabávam celý národ v televízii alebo sa do úmoru nevenujem charitatívnej činnosti, som **SUPERHRDINA!**

SUPERDADO!

Cez deň som starý dobrý David, držiteľ mnohých prestížnych ocenení. V noci však bojujem proti **SUPERZLODUCHOM**, odhaľujem zločiny a zachraňujem svet ako **SUPERDADO!**

Moje **SUPERSCHOPNOSTI** sú:

- ★ Uspávam ľudí tým, že celé **hodiny** bez prestávky rozprávam iba o sebe.
- ★ V televíznych diskusióch som neznesiteľne **sebecký**, čím ostatných hostí doháňam do zúrivosti.
- ★ Vďaka príšerne **páchnucemu prdu** za pár minút vyprázdniť celú reštauráciu.

To, že som **SUPERHRDINA**, však musím dobre **tajiť**, inak mi hrozí odhalenie. Sľúb mi, že ma **nikomu** neprezradíš. Dokonca ani svojmu škrečkovi. Nikdy nezver tajomstvo hľadáčovi. O **SUPERTAJOMSTVE** ani nehovorím.

Ako **SUPERHRDINA** som sa počas svojho života stretol s mnohými inými **SUPERHRDINAMI**.

Samozrejme, ani zďaleka nie sú takí SUPER ako ja, ale s privretými očami ich môžeme považovať za SUPERHRDINOV.

Stretávame sa na SUPERHRDINSKÝCH posedeniach pri dobrom jedle, usporadúvame SUPERHRDINSKÉ večery s človeče, nehnevaj sa a cez týždeň chodievame na SUPERHRDINSKÉ výlety autobusom, aby sme si pozreli muzikály na West Ende.

Ák práve nerozprávam o sebe a svojich nespočetných úspechoch, počúvam. Hoci to nerobím často, od svojich kolegov SUPERHRDINOV som si už vypočul niekoľko pozoruhodných príbehov o hrdinských dobrodružstvách.

Všetky som spísal do knihy, ktorú práve držiš v rukách.

Ák sa pýtaš, či sú pravdivé, ubezpečujem ťa, že do bodky.

Dúfam, že ťa táto kniha inšpiruje tak, ako som ja inšpiroval ich.

Konať dobro.

Bojovať proti zlu.

A najmä zostať skromný.

Presne ako ja.

SUPERDADO





SENZIKRÁĽOVNÁ



V HLAVNEJ ÚLOHE

SENZIKRÁĽOVNÁ

V PRÍBEHU



**DOBRODRUŽSTVÁ
NAJVZNEŠENEJŠEJ
SUPERHRDINKY
NA SVETE**



Byť kráľovnou bolo síce PRÍJEMNÉ, nebolo však na tom nič VZRUŠUJÚCE. Kráľovná celý deň robila toto:

- 👑 Mávala z koča.
- 👑 Potriasala si rukou s cudzími ľuďmi.
- 👑 Pózovala na portrét na najnovšiu poštovú známku.
- 👑 Podpisovala milión tristotisíc vianočných pohľadníc.
- 👑 Zbierala hovienka svojich psov korgi pozlátenou lopatkou.



Kráľovná prahla po AKCII!

Keď bola malá, milovala komiksy so SUPERHRDINIAMI. Boli plné napätia. Nebezpečenstva. Odvahy.

Nikdy netúžila stať sa kráľovnou. Chcela byť **SUPERHRDINKOU**. Narodila sa však ako princezná, a tak mala celý život vopred nalinajkovaný, či sa jej to páčilo, alebo nie.

Hoci už mala svoj vek, stále v nej driemali dievčenské sny. Keď neskoro v noci ležala v posteli, predstavovala si, že letí ponad Londýn ako

SENZIKRÁĽOVNÁ.



Vo svojich snoch:

- 🟢 Podopierala rúcajúci sa strop Katedrály svätého Pavla počas zemetrasenia.
- 🟢 Holými rukami zastavila rozbehnuté metro.
- 🟢 Zachránila poschodový autobus, čo narazil do Tower Bridge, pred pádom do Temže.
- 🟢 Bojovala proti zloduchom na vrchole Big Benu.
- 🟢 A napokon to najdôležitejšie – zachraňovala korgíkov pred únoscami psov.



Kráľovná však, nanešťastie:

- ♣ Núdzovo nepristála na Zemi po dolete z inej planéty.
- ♣ Nenarodila sa ako mutant.
- ♣ Neutiekla z podmorského kráľovstva.
- ♣ Nepricestovala v čase zo starobylého miesta z mýtov a legend.
- ♣ Neuhryzol ju rádioaktívny pavúk (ani žiadna iná rádioaktívna potvora – kráľovná nebola vyberavá).



Všetci **SUPERHRDINOVIA** majú svoju históriu. Ich zrod sa väčšinou spája s nejakou magickou udalosťou. Sú však medzi nimi aj takí, čo sa stali **SUPERHRDINAMI** vďaka **parádnym SUPERVECIČKÁM**.

Patria sem:

- Lietajúce pancierové **SUPEROBLEKY**,
- **SUPERPRÍSTROJE**, napríklad topánky s prísavkami na šplhanie po mrakodrapoch, laserové nástroje na rezanie kovu, magnetické rukavice na odzbrojenie **SUPERZLODUCHOV**,
- **SUPERZBRANE** ako dymovnice, vrhače pavučiny a bumerangy, čo poľahky odrovnajú **SUPERZLODUCHOV**,



- SUPERAUTÁ, SUPERBICYKLE, SUPERLIETADLÁ, SUPERČLNY a SUPERKOPTÉRY,
- SUPERJASKYNE plné SUPERTECHNOLÓGIÍ,
- SUPERHRDINSKÝ PARTÁK.



Kráľovná nemala **žiadnu** z týchto vecí. Mala však obrovský palác plný najrozličnejších harabúrd. S pomocou verného komorníka Bohdana ich možno premení na **SUPERVECI!**



Bohdan bol starý ako dinosaur. Dokonca starší než kráľovná. Slúžil jej, odkedy sa narodila. Poznal všetky jej tajomstvá, no držal jazyk za zubami. Boli si takí blízki, že im stačil jediný pohľad a hneď vedeli, čo si ten druhý myslí.



Prosím, ukáž tomu nevýslovne nudnému premiérovi, kde sú dvere.

Na tej maľbe vyzerám otrasne! Prosím, pri najbližšej príležitosti ju spál.

Tá operná speváčka má hlas ako lodná siréna!



Bohdan s radostou plnil mladej princeznej sny.
Dokonca jej v detskej izbe postavil veľký model Londýna,
aby si mohla vymýšľať **SUPERHRDINSKÉ**
dobrodružstvá pre svoje vymyslené ja – **SENZIKRÁĽOVNÚ.**

Keď bola malá, vo dne v noci trénovala gymnastiku,
aby sa naučila **SUPERHRDINSKÉ SUPERPOHYBY.**
Na svoje veľké sklamanie sa však nikdy nestala
SUPERHRDINKOU.

Raz popoludní, o niekoľko desaťročí neskôr, sa prihov-
rila Bohdanovi, ktorý jej práve servíroval čaj s koláčikmi.

„Bohdan, určite poznáš frázu *Nikdy nie je príliš neskoro,*“
začala.

„Samozrejme, madam.“

„Nuž, pre mňa už onedlho bude príliš neskoro.“

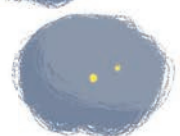
„Príliš neskoro na čo?“ spýtal sa Bohdan.

„Spomínaš si na môj detský sen?“

„Stať sa **SUPERHRDINKOU?**“

„**PRESNE!**“ zvolala kráľovná. „Nastala tá správna
chvíľa, Bohdan. Teraz alebo nikdy. Svet je v hroznom
stave. Zúfalo potrebuje hrdinu. Nastal čas, aby som sa
konečne stala...“

„SENZIKRÁĽOVNOU!“ zvolali jednohlasne.



Dvojica sa hneď pustila do práce.

Premena kráľovnej na SUPERHRDINKU
musela za každú cenu zostať TAJOMSTVOM.

V Buckinghamskom paláci však človek nikdy nebol sám. Hemžilo sa to tam dvornými dámami, lokajmi a návštevníkmi. Prúd ľudí sa zdal byť nekonečný.

Kráľovná nezišla v župane na raňajky bez toho, aby si nepotriasla rukou so stovkou hodnostárov. Počkala, kým zavládne hlboká noc... a po špičkách blúdila po paláci, snažiac sa vykutrať veci, ktoré by sa dali premeniť na **SUPERNÁSTROJE**.

Čo keby k trónu pripojili prídavné rakety, aby sa na ňom dalo lietieť?

Bohdan bol odjakživa veľmi zručný.
Naplnil hasiace prístroje, čím ich premenil na rakety, a pripevnil ich k trónu.

Razom bol z neho

SUPERTRÓN!

